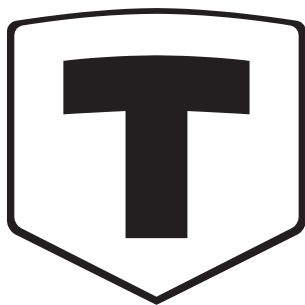




TOPEX



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
CZ NÁVOD K OBSLUZE
SK NÁVOD NA OBSLUHU
EN INSTRUCTIONS FOR USE
IT ISTRUZIONI PER L'USO

43E110

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nitownica do montażu gwintowanych nitów (nitonakrętek) NR KAT. 43E110

Zastosowanie:

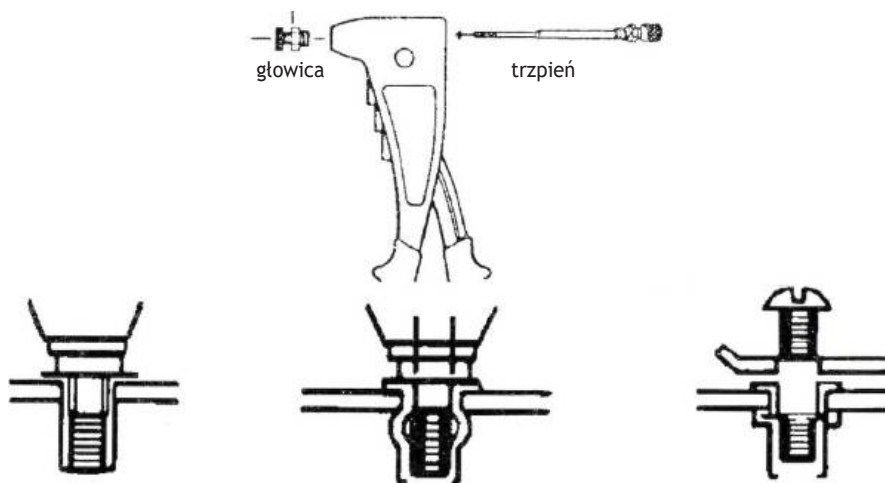
- Nitownica zaprojektowana jest do szybkiego ręcznego montażu gwintowanych nitów (nitonakrętek) w materiałach o grubości od 0,51 mm do 3,25 mm.
- Nitownica w łatwy sposób, bez uszkodzenia powierzchni, umożliwia montaż gwintowanych nitów w materiałach wykonanych z cienkiej blachy.
- Dostępny jest szeroki zakres gwintowanych nitów (nitonakrętek).

Zalety produktu:

- Jednostronny montaż.
- Płaski, leżący w płaszczyźnie materiału łeb nitu.
- Stały gwint.
- Odporność na wilgoć.
- Ekonomiczność.
- Wytrzymałość
- Szybkość montażu.
- Odporność na wibracje.
- Przenośność.

Zakres grubości:

	Rozmiar gwintowanego nitu	Minimalna grubość materiału	Maksymalna grubość materiału
M3	4,9 mm	0,5 mm	1,5 mm
M4	5,9 mm	0,5 mm	2,5 mm
M5	6,9 mm	0,5 mm	2,5 mm
M6	8,9 mm	0,5 mm	2,5 mm

Praca nitownicą:

1. Nakręcić gwintowany nit na trzcpiel

2. Umieścić nit w wywierconym otworze i ścisnąć rękojeści.

3. Dokończyć montaż mocując wymagany element przy pomocy odpowiedniej śruby.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Nietmaschine zur Montage von Gewindenieten (Nietmuttern) Bestell.-Nr. 43E110

Anwendung:

- Die Nietmaschine ist zur schnellen manuellen Montage von Gewindenieten (Nietmuttern) in den 0,51 bis 3,25 mm dicken Stoffen ausgelegt.
- Mit der Nietmaschine werden Gewindeniete, in den Stoffen aus dünnem Blech montiert ohne die Oberfläche zu beschädigen.
- Unterschiedliche Gewindeniete (Nietmutter) sind verfügbar.

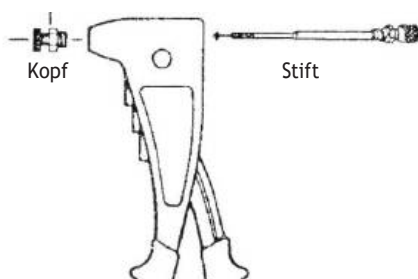
Produktvorteile:

- Einseitige Montage.
- Flacher, bündig liegende Nietkopf.
- Festes Gewinde.
- Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Wirtschaftlichkeit.
- Festigkeit
- Schnelle Montage.
- Beständigkeit gegen Schwingungen.
- Tragbarkeit.

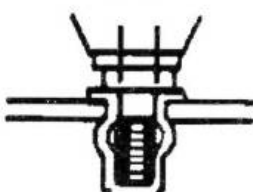
Stärkenbereich:

	Größe eines Gewindeniets	Mindeststärke des Stoffes	Höchststärke des Stoffes
M3	4,9 mm	0,5 mm	1,5 mm
M4	5,9 mm	0,5 mm	2,5 mm
M5	6,9 mm	0,5 mm	2,5 mm
M6	8,9 mm	0,5 mm	2,5 mm

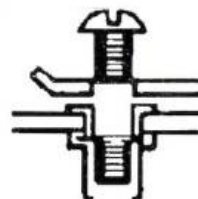
Arbeit mit der Nietmaschine:



1. Den Gewindeniet auf den Bolzen aufdrehen.



2. Den Niet in die Bohrung stecken und den Handgriff zusammendrücken.



3. Die Montage abschließen, indem das gewünschte Element mit einer entsprechenden Schraube befestigt wird.

NÁVOD K OBSLUZE

Nýtovačka pro montáž závitových nýtů (nýtovacích matic) KAT. Č. 43E110

Použití:

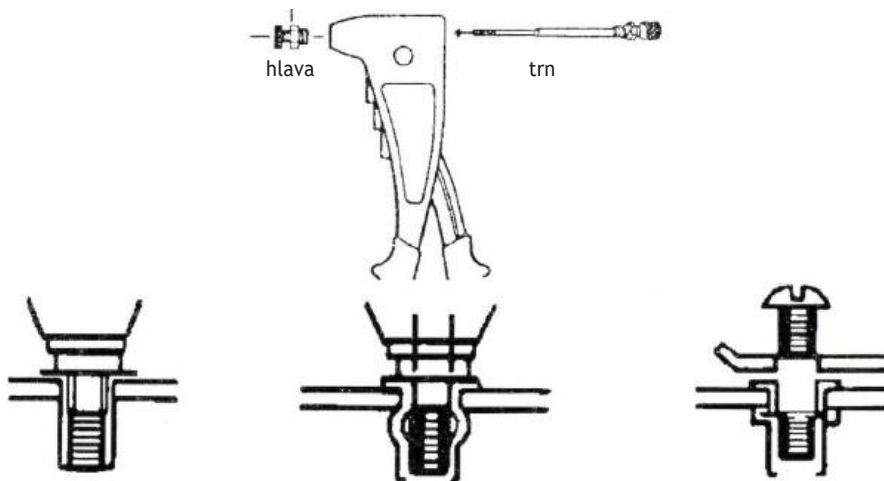
- Nýtovačka byla navržena pro rychlou ruční montáž závitových nýtů (nýtovací matice) v materiálech s tloušťkou od 0,51 mm do 3,25 mm.
- Nýtovačka jednoduchým způsobem umožňuje montáž závitových nýtů v materiálech zhotovených z tenkého plechu, aniž by došlo k poškození povrchu.
- K dispozici je široká škála závitových nýtů (nýtovacích matic).

Výhody výrobku:

- Jednostranná montáž.
- Plochá hlava nýtu ležící v rovině materiálu.
- Trvalý závit.
- Odolnost vůči vlhkosti.
- Úspornost.
- Pevnost.
- Rychlost montáže.
- Odolnost vůči vibracím.
- Přenosná.

Rozsah tlouštěk:

	Velikost závitového nýtu	Minimální tloušťka materiálu	Maximální tloušťka materiálu
M3	4,9 mm	0,5 mm	1,5 mm
M4	5,9 mm	0,5 mm	2,5 mm
M5	6,9 mm	0,5 mm	2,5 mm
M6	8,9 mm	0,5 mm	2,5 mm

Práce s nýtovačkou:

1. Našroubujte závitový nýt na trn

2. Umístěte nýt do vyvrtaného otvoru a zmáčkněte rukojeť.

3. Dokončete montáž upevněním požadovaného prvku pomocí vhodného šroubu.

NÁVOD NA OBSLUHU

Nitovačka na montáž závitových nitov (nitovacie matice) Kat. č. 43E110

Použitie:

- Nitovačka je navrhnutá na rýchlu ručnú montáž závitových nitov (nitovacích matic) do materiálov s hrúbkou od 0,51 mm do 3,25 mm.
- Nitovačka ľahko, bez poškodenia povrchu umožňuje montáž závitových nitov do materiálov vyrobených z tenkého plechu
- K dispozícii je široký sortiment závitových nitov (nitovacích matic).

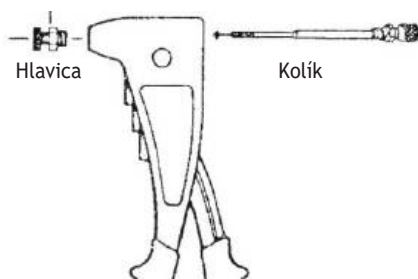
Výhody produktu:

- Jednostranná montáž.
- Plochá nitovacia hlava nachádzajúca sa v rovine materiálu.
- Pevný závit.
- Odolnosť voči vlhkosti.
- Úspornosť.
- Odolnosť
- Rýchlosť montáže.
- Odolnosť voči vibráciám.
- Prenosnosť.

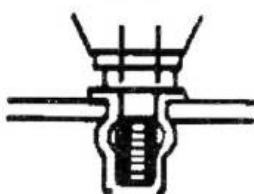
Hrúbkový rozsah:

	Veľkosť závitového nitu	Minimálna hrúbka materiálu	Maximálna hrúbka materiálu
M3	4,9 mm	0,5 mm	1,5 mm
M4	5,9 mm	0,5 mm	2,5 mm
M5	6,9 mm	0,5 mm	2,5 mm
M6	8,9 mm	0,5 mm	2,5 mm

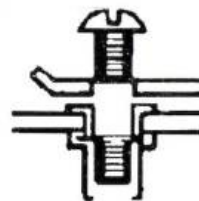
Práca s nitovačkou:



1. Závitový nit naskrutkujte na kolík



2. Nit vložte do vyvrtaného otvoru a stlačte rukoväť.



3. Montáž dokončíte upevnením požadovaného prvku pomocou vhodnej skrutky

INSTRUCTION MANUAL

Riveting machine for assembling threaded rivets (rivet nuts) CAT. no. 43E110

Application:

- The riveting machine is designed for rapid manual installation of threaded rivets (rivet nuts) in materials from 0.51mm to 3.25mm thick.
- The riveting tool makes it easy to install threaded rivets in thin sheet materials without damaging the surface.
- A wide range of threaded rivets (rivet nuts) is available.

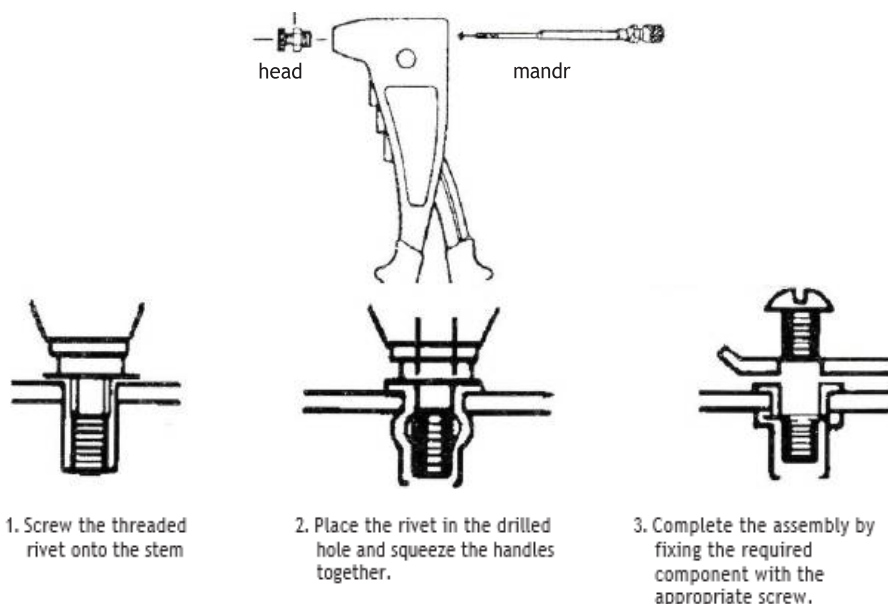
Product benefits:

- Single-sided installation.
- Flat, flush rivet head.
- Fixed thread.
- Moisture resistance.
- Cost-effectiveness.
- Robustness
- Speed of assembly.
- Vibration resistance.
- Portability.

Thickness range:

	Threaded rivet size	Minimum material thickness	Maximum material thickness
M3	4.9 mm	0.5 mm	1.5 mm
M4	5.9 mm	0.5 mm	2.5 mm
M5	6.9 mm	0.5 mm	2.5 mm
M6	8.9 mm	0.5 mm	2.5 mm

Working with a riveting machine:



MANUALE DI ISTRUZIONI

Rivettatrice per l'assemblaggio di rivetti filettati (dadi a rivetto) CAT. n. 43E110

Applicazione:

- La rivettatrice è progettata per una rapida installazione manuale di rivetti filettati (dadi a rivetto) in materiali con spessore da 0,51 mm a 3,25 mm.
- L'utensile per rivettare facilita l'installazione di rivetti filettati in materiali sottili senza danneggiare la superficie.
- È disponibile un'ampia gamma di rivetti filettati (dadi a rivetto).

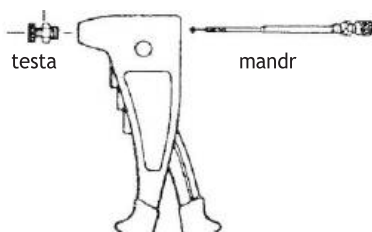
Vantaggi del prodotto:

- Installazione su un solo lato.
- Testa del rivetto piatta e a filo.
- Filo fisso.
- Resistenza all'umidità.
- Costo-efficacia.
- Robustezza
- Velocità di montaggio.
- Resistenza alle vibrazioni.
- Portabilità.

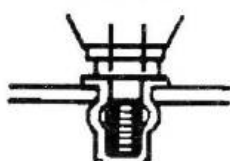
Gamma di spessori:

	Dimensione del rivetto filettato	Spessore minimo del materiale	Spessore massimo del materiale
M3	4,9 mm	0,5 mm	1,5 mm
M4	5,9 mm	0,5 mm	2,5 mm
M5	6,9 mm	0,5 mm	2,5 mm
M6	8,9 mm	0,5 mm	2,5 mm

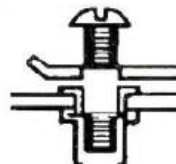
Lavorare con una rivettatrice:



1. Avvitare il rivetto filettato sullo stelo



2. Inserire il rivetto nel foro praticato e stringere le maniglie.



3. Completare il montaggio fissando il componente richiesto con la vite appropriata.

